

Y I A 会員だより 2019 年 12 月号

発行 ; 吉野川市国際交流協会・広報部(Tel22-2271,Fax22-2270)

第 180 号 ホームページ URL <http://www.tcu.or.jp/kamojima/yia/>



【12 月以降の活動予定他】

<国際理解授業>

12 月 18 日 (水) 鴨島小学校 1-2 年生対象

<西麻植合同もちつき大会>

日時: 1 月 12 日 (日) 8 時集合~12 時半頃終了

場所: 西麻植青年会館 (西麻植小学校の北側)

◆恒例のバスツアーを今年も開催しました。

参加者のうち 3 名の方に記事を書いて頂きました。



◆国際交流バスツアーに参加して

橋川智子 (川島英語教室生徒)

11 月 17 日、在住外国人との交流を深める目的で、岡山・倉敷へのバスツアーが企画され初めて参加させていただきました。ベトナム・中国・

アメリカ・インドネシア・タイ・日本の総勢 80 名という大人数です。リーダーさんの周到な準備と計らいで、知らない人同士がお隣に座り、身振り手振りでの自己紹介で早くも打ち解け、笑顔のあふれる空間となっていました。後楽園・倉敷の散策は、お天気に恵まれ美しい日本の秋を満喫できました。

帰りは、オカリナ演奏・ビンゴ大会そしていつの間にかそれぞれの国の歌合戦に…。拍手と笑いの絶えないとても楽しい車中でした。

遠く祖国を離れ、日本で一生懸命に働いている若い皆さんから、逆にパワーをたくさんいただきました。何より笑顔で「日本が好きです。」と言ってもらえ、胸が熱くなりました。貴重な一日をありがとうございました。



◆岡山・倉敷へのバスツアーの感想

チェルシー (山川地区 ALT 教師)

バスツアーの当日は、ワクワクして早起きました。集合場所に行ってみるとベトナム人、インドネシア人、中国人そして日本人といろいろな国籍の人たちがいてうれしい驚きでした。行きのバスの中では隣に座った人をみんなに紹介することになったので、バスの中にどんな人が乗っているのか知り仲良くなることができました。

瀬戸大橋からの眺めは素晴らしく、後楽園ではのんびりと時間を過ごしました。黒と金色で縁取られた美しい岡山城は見た途端、私の大好きなお城になりました。油で揚げたきび団子のおいしかったこと！倉敷では、犬や猫のカフェで遊びました。もう一度行きたいと思います。帰りのバスの中ではビンゴゲームを楽しみました。用意してくれた景品に YIA の皆さんの思いやりを感じました。そのあとそれぞれのお国の歌を国の言葉で歌ったり聞いたりしました。いろいろな国の文化交流ができ素晴らしい一日でした。又このようなバスツアーがあれば是非参加したいです！ありがとうございました。



◆国際交流バスツアーに参加して

インタン・プトリアンデラ (日本語教室受講生)

11 月 17 日、私と先生とほかのボランティアと一緒にバスで岡山市へ行きました。

バスの中にいろいろな国からの人がいました、私はインドネシア人。ベトナム人、中国人、日本人、アメリカ人もいました。



私は車に乗ると吐き気がします。行く前は吐き気がすると思っていたけど、吐き気しなかったです。多分、あの時はとても嬉しかったんですからと思います。バスの中で私達は冗談を言ったりゲームをしたり歌を歌ったりたくさん話しました。

初めに行った所は後樂園です。あそことてもきれいな公園と思いましたがちょっとびっくりしました。あそこにカップルや子供が着物を着て来ていたからです。それで私は先生に聞きました。そしたら「あそこは綺麗な所ですから、結婚をする人があそこで写真をたくさん撮ります。そして子供は七五三で、神社にお祈りしてから家族で写真を撮る」と先生は言いました。それは日本の文化だと思います。

それから倉敷へ行きました。あそこもきれいだし美味しい食べ物がたくさんあるしそして川もきれいです。りょうこうするときに色々なけいけんもたくさんもらいました。私がとてもうれしかったんです。私を連れて行ったから先生達にどうもありがとうございます😊

◆Thanksgiving Day ポットラックパーティー

鴨島英会話教室 瀬尾規子



アメリカでは、11月の第4木曜日に一年のうちに最も重要なイベント「Thanksgiving Day」(感謝祭)が行われます。鴨島英会話教室では、11月28日に初級・中級クラス合同で、Thanksgiving Day ポットラックパーティーを開きました。最初に、お得意のお料理やドリンクなどをいただき、後半は Thanksgiving Day に因んだクイズをしました。3～4人のチームを作り、5つのテーマ(Thanksgiving、Dinner、Turkey、Macy's parade、その他)について、メイガン先生から100点から500点のレベルでクイズが出されました。①感謝祭の起源は?(1621年) ②メイシーズ パレードのバルーンのキャラクターは?(ス

ヌーピー) ③七面鳥はどれぐらいの割合の人が食べているか?(90%) ④アメリカの大統領は感謝祭で七面鳥に何をするか?(恩赦 Pardon) ⑤イギリスからアメリカに移住した船の名前は?(メイフラワー号) ⑥感謝祭で七面鳥は何羽食べられているか?

(4500万羽) ⑦イギリスの移住者は何州に着いた

か?(マサチューセッツ州)など、楽しみながらアメリカの文化を学ぶことができました。

11月にキラ先生がご病気でアメリカに帰国されたので、現在、初級・中級クラスが合同で学んでいます。今回は、新しい受講生2名が加わり15名でした。

◆大規模災害時・外国人対応訓練に参加

萩森 健治

南海トラフ巨大地震のような大規模災害時に外国人にどのように対応するかを想定した訓練が11月9日に徳島駅ビル6階で実施されました。参加したのは、

留学生他の在住外国人、徳島県国際課、県警、消防、県市町村の国際交流協会などの外国人支援機関、通訳ボランティアなど約150名。訓練では、災害発生直後から1ヶ月

までの状況を想定し、ロールプレイにより、①外国人相談センターの立ち上げ ②各支援機関との連絡調整 ③避難所に避難している外国人への支援・相談などが行われました。

YIAからは、横山さんが通訳班として参加し避難所での留学生の通訳を担当、萩森は相談班のメンバーとして避難所に避難した外国人の相談に対応しました。

訓練の最後に、参加者らがそれぞれのテーブルに別れ、避難食のカレーを食べながら交流しました。



◆ベトナム・ハノイ駆け足旅行（後編） 萩森 健治

10月16日の午後は、YIAの日本語教室で学んでいたイェンさんと4年ぶりに再会。彼女はハノイ大学卒の才媛で日本語が堪能。YIAの総会で講演したこともあります。現在はブラザー工業の現地工場に勤めています。午後年休を取ってタクシーで1時間半かけてハノイまで来てくれ、街中のカフェで懐かしく歓談しました。さらに日本語教室の皆さんにとたくさんのお土産をいただきました。その日の夕食は、真鍋さん、白岡さんと3人でブンポーフェというフェ料理を食べました。これも安くて美味しい。細谷さんは残念ながら胃腸不調でホテルで休養。



17日は、拙宅にホームステイしたことがあるホアンさん（ハノイ大学卒でイェンさんの友人）と、私の会社勤務時代の後輩の和田君とホテルで待ち合わせし、3人でダウンタウンに出かけて昼食。和田君は、現地で下水道工事を入手すべく10月からハノイ支店長として赴任したばかりです。



午後は、和田君と窯業村のバッチャンを観光し、ハノイにもどり二人で水上人形劇を鑑賞。人形の使い手は腰まで水に浸かり舞台裏から人形を操作し、舞台両側で弦楽器や打楽器の民族音楽を演奏するミュージカル人形劇のような芸能で、これは素晴らしい。

ハノイ観光の機会があれば、ぜひ見てください。夕食は和田君に中華料理をご馳走になり、深夜ハノイ発の夜行便で18日の朝、関空に帰着しました。

ハノイは、車道には車やバイクがあふれ、歩道や路地では豚肉、魚、野菜等の物売りがいて、若者が多く活気があり、何でもありの自由さに満ちている感じがしました。駆け足旅行でしたが、友人と再会でき、ベトナム料理もハノイも大好き！！



YIA 定例活動 他

◆英会話教室 ネイティブとしゃべってみましょう！

【鴨島教室】 毎週木曜日 19:00～21:00

場所：吉野川市文化研修センター2F

【山川教室】 毎週火曜日 19:00～21:00

場所：山川公民館

【川島教室】 毎週水曜日 19:00～21:00

場所：川島公民館

お問合せ先：市役所生涯学習課 ☎0883-22-2271

◆日本語教室 日本語で教えています。講師募集中！

【鴨島教室】 毎週日曜日 13:30～15:30

（初級および中級日本語講習）

場所：吉野川市文化研修センター2F

お問合わせ先：萩森健治 ☎0883-24-8653

ご意見・情報などをお寄せください。

広報部長 瀬尾 ☎0883-24-2762

yoshinogawa_kouhou_seo@yahoo.co.jp